

Evergreen Child Care Food Program

3960 Wilshire Blvd. Suite 306 Los Angeles, CA 90010

Tel. 213-380-3850/5345 Fax. 213-380-9050

E-mail: joinecci@gmail.com

October 2015 Newsletter

CALENDAR OF EVENTS

10/07/15- 8월달상환
금이 발송일.

10/12/15- 콜럼버스
기념일로 에버그린은
Close 합니다.



Reimbursement Reminder

이번달에는 2015년도 8월 연방정부 상
환금이 지급됩니다. (DUE DATE 안에
접수된 클레임) 확인 하시기 바랍니다

10월분의 모든 서류들 (Regular/Infant
Form & CIF)은 늦어도 11월5일까지 사
무실에 도착 할 수 있도록 미리 체크
하셔서 보내 주시기 바랍니다. 온라인 으
로 클레임하시는 원장님께서서는 10 월
달클레임이 끝나면 바로 에버그린에
보내주십시오. 11월5일 이후에 받은
모든클레임은 Late Claim 으로 간주돼
어 받는 날짜에 따라 11 월 마지막주
또는 12월 20 일에 CDE 에 접수됩니다

Newsletter Topics:

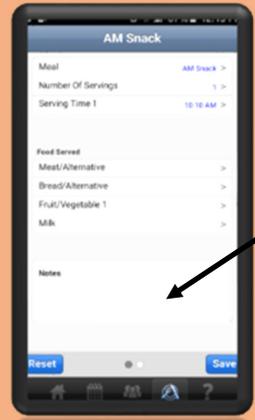
1. Enrollment Renewal
2. Record Keeping Requirement
3. Processed Foods
4. Sweet Snacks
6. Food Safety
7. Birthday Announcement

The U.S. Department of Agriculture prohibits discrimination against its customers, employees, and applicants for employment on the bases of race, color, national origin, age, disability, sex, gender identity, religion, reprisal, and where applicable, political beliefs, marital status, familial or parental status, sexual orientation, or all or part of an individual's income is derived from any public assistance program, or protected genetic information in employment or in any program or activity conducted or funded by the Department. (Not all prohibited bases will apply to all programs and/or employment activities.) If you wish to file a Civil Rights program complaint of discrimination, complete the USDA Program Discrimination Complaint Form, found online at http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html, or at any USDA office, or call (866) 632-9992 to request the form. You may also write a letter containing all of the information requested in the form. Send your completed complaint form or letter to us by mail at U.S. Department of Agriculture, Director, Office of Adjudication, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20250-9410, by fax (202) 690-7442 or email at program.intake@usda.gov. Individuals who are deaf, hard of hearing or have speech disabilities may contact USDA through the Federal Relay Service at (800) 877-8339; or (800) 845-6136 (Spanish). USDA is an equal opportunity provider and employer.

ENROLLMENT RENEWAL: 9월은 원장님의 데이케어에 등록되어 있는 모든 아이들을 재등록하시는 달이었습니다. 아직까지 재등록 서류를 제출하지 않으신 원장님께서서는 10 월 1일 부터 제공하시는 식사가 상환이 되지않음을 알려드립니다. 재등록 서류를 제출하지 않으셔서 등록이 재갱신안된 아이들은 에버그린이 서류를 받은 다음날부터 유효하게 되는점 유의하시고 아직 보내지 않으신 원장님이 계시면 서둘러 제출해 주시기 바랍니다.

RECORD KEEPING REQUIREMENT: 방문시 자주발견 되는사항중 하나가 식사클래임을 그달에 한번이나 두번정도 기록을 안했을경우입니다. 사유는 여러가지가 될수있겠지만 기록이 안됐것에 대해서는 그것이 단한번의 식사가 될경우나 10일치의 식사가 될경우나 같이 취급됩니다. 이전방문기록중 한번이라도 위의 같은 지적사항을 받으신 경우 다음은 Serious Deficiency 나 Propose Termination 조치를 받는다는 것을 인지하시고 힘드시더라도 프로그램에 참관하시는 동안은 메뉴나 식사기록을 매식사후에 하여주십시오. 이전 방문기록에 관하여 궁금하신 원장님께서서는 에버그린으로 연락주시면 자세히 알려드리겠습니다

PROCESSED FOODS (PROVIDERS CLAIMING ONLINE)  : 지난 감사중 발견된 사항중항가지로서 많은 원장님들께서 에버그린에 알려주신 내용과 틀리게 Commercially prepared food (예: Tyson Chicken Nuggets)을 제공하고 있음이 발견되었습니다. 그런문제점을 향상시키기 위해 에버그린에서는 원장님이 직접 매달 한번처음사용시 메뉴comment란에 에버그린에서 승인받으신 실제로 사용하는 Commercially prepared food 이름을 적으셔야 합니다. Commercially prepared food 사용되고있지만 이름이 적혀있지않는 식사는 상환이 되지 않음을 알려드립니다. 혹시 직접만드시는 음식중Commercially prepared 로간주될수 있는 치킨너겟 또는 피쉬스틱 등등은 꼭 Homemade 라 메뉴 comment란에 적으셔야만 식사가 상환됩니다. 직접만드시는



SWEET SNACKS: Sweet Snack 이 포함되어잇는 메뉴는 일주일에 두번까지만 상환이 가능합니다. Sweet snack 의종류는 다음과 같습니다:

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| Toaster pastries (“Pop Tarts”) | Doughnuts (once a week only) |
| Sweet rolls | Cookies (snack only) |
| Fruit Grain/Granola Bars | Dessert Pies (snack only) |
| Cookies (snack only) | Homemade Brownies |

****모든 종류의 케익은 상환이 되지않습니다.****

October 2015 Nutrition Education

Series: Food Safety



As a provider, it is important to keep your daycare safe and clean. Practicing these food safety tips when preparing CACFP meals will help fight the risk of food borne illnesses and keep bacteria away.

데이케어를 운영하시면서 중요시여기는 사항중하나가 아마도 안전과 청결 상태일것입니다. 아래에 적혀있는 사항들을 식사준비시 전 후 데이케어 아이들과 준수 하신다면 식중독 및 박테리아로부터 감염을 방지할수있습니다.

Food Safety Tips:

1. 손은 비누와 물 또는 hand sanitizer 사용하여 닦는다.
2. 주방싱크표면 또는 바닥은 사용후 비눗물, 뜨거운 물 또는 소독하는 세척제를 사용하여 소독합니다.
3. 일주일에 최소한 한번씩은 냉장고에 유효기간이 지난 음식을 정리하며 청소합니다.
4. 항상 주방용품 및 전자제품을 청결히 합니다.
5. 과일과 야채는 먹기전 또는 요리하기전에 항상 흐르는 물로 닦아주시면 세균을 방지 할수있습니다.
6. 마켓에서 식품구입시 해물 이나 고기는 섞이지않게 비닐봉지에 각각 넣어서 보관하여야합니다. 그리고 냉장시 바로 드실음식 아래칸에 보관합니다.
7. 항상 야채, 고기 또는 해산물등등을 도마를 사용하여 Cut 하거나 Chop 하실경우 내용물이 바뀔때마다 사용전에 Clean 을 하셔야 합니다.
8. 음식보관은 음식에 맞춰 알맞는 온도 유지가 중요합니다.
온상보관 음식: 50-70 degree F
냉장보관 음식: 32-40 degree F
냉동보관 음식: 0 degree F 아래

위의 사항에 대해 궁금하신 점이 있으시면 에버그린 213-380-3850으로 연락 주시기 바랍니다.



We want to wish the following Providers a Happy Birthday!

Alba Guerreiro

Angela Swoope

Aura Huete

Bessie Lewis

Brenda Phillips

Clara Beom Kim

Cynthia Beezer

Doris Van Norton

Faye Jean Evans

Hortencia Gutierrez

Hyang Choi

Isabel Mundy

Jin ju Kim

Joy Jakes-Shackleford

Julia Salazar

Karine Kirakosyan

Katherine Baird

La Tricia D Johnson

Leonila Irias

Maria Escobedo

Maxine Cooley

Melinda Luis

Meronica Franklin

Mikyong Yi

Monica Cadiz Barbosa

Nicole Trimble

Ramatu Kamara

Rosilyn Batiste

Roxana Beatriz Velasco

Sharon Baker-Stewart

Simona Tsinman

Sonia Gonzalez

Yaffa Basson

Yoon Hee Lee